

Punktol ultra

Pharmazeutisch Unternehmen: JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800

100 ml Lösung als Zusatz für 1000 l Aquarienwasser

500 ml Lösung als Zusatz für 5000 l Aquarienwasser

Heilmittel zur Bekämpfung einzeliger Hautparasiten bei Aquarienfischen. Dazu zählen im Süßwasser: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella. Im Meerwasser: Cryptocarian, Brooklynella, Uronema. Greißartige weiße Punkchen auf Haut, Flossen und Kiemen der Fische sind charakteristisch für die im Süßwasser durch **Ichthyophthirius** hervorgerufene sog. Pünktchenkrankheit. Im Meerwasser wird diese Krankheit durch **Cryptocarian** verursacht. Die Pünktchen sind größer, fast rein weiß und weniger zahlreich als im Süßwasser. Das Präparat ist auch gut wirksam gegen die immer wieder auftretenden sog. „hartnäckigen Stämme“ von Ichthyophthirius. Das dabei oft auftretende Massensterben wird zuverlässig unterbunden bzw. gestoppt. Samtarige, dünne, bläulich-weiße Hautbeläge bei Süßwasserfischen deuten auf Infektion mit dem bohnenförmigen Hautrüber **Costia (Ichthyobodo)** hin. Ein teppichartiger weißer Flor in der Maulgegend, oft nach Verletzungen oder anderen Vorinfektionen bei Fadenfischen wird durch das Glockentierchen **Heteropolaria colisarum** verursacht. Folgende, unspezifische Symptome können außerdem bei einem Befall mit den genannten und weiteren Parasiten beobachtet werden: Beschleunigte Atmung, Scheuern an Einrichtungsgegenständen, Flossenklammen, Futterverweigerung, verringerte Beweglichkeit, Apathie, Dunkelfärbung, verstärkte Schleimbildung.

Gegenanzeigen: Keine bekannt.

Warnhinweise: Bei Korallen und anderen Invertebraten im Meerwasser können Langzeitschäden auftreten. Fische sollten deshalb möglichst separat in einem Quarantänebecken behandelt werden. Bei Invertebraten im Süßwasser (Garnelen, Krebse etc.) können Unverträglichkeiten auftreten. Sie sollten sicherheitshalber von der Behandlung ausgeschlossen werden. Schuppenlose (Schmerlen und Welse) und geschwächte Fische können empfindlich auf das Medikament reagieren. Zunächst mit halber Dosis beginnen und vorsichtig erhöhen. **Nebenwirkungen:** Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Fischen beobachten, teilen Sie das bitte uns, sowie Ihrem Tierarzt oder Apotheker mit. **Wechselwirkungen mit anderen Mitteln:** Eine zusätzliche Anwendung einer halben Dosis **JBL Ektol cristal** bei der ersten Dosierung von JBL Punktul ultra wirkt unterstützend. Die gleichzeitige Anwendung von Wasseraufbereitern kann die Wirkung von JBL Punktul ultra verringern. Gleichzeitige Anwendung anderer Medikamente, insbesondere **JBL Fungol**, kann unerwünschte und nicht kalkulierbare Effekte verursachen und sollte deshalb unterbleiben.

Anwendung: Vor der Anwendung muss vorhandene Aktivkohle aus dem Filter entfernt werden, UV-C Geräte und CO2 Düngung abgeschaltet und im Meerwasser zusätzlich Abschäumer und Ozonisator abgeschaltet werden. Vor der Anwendung ist ein Wasserwechsel von 50 % durchzuführen.

Hinweis: Die Zugabe von Medikamenten sollte grundsätzlich morgens unter Beobachtung der Tiere erfolgen.

Dosis und Dauer der Anwendung: Ichthyophthirius (weiße Pünktchen im Süßwasser) und Cryptocarian (weiße Punkchen im Meerwasser): 10 ml auf 100 l Wasser am 1., 3., 5. usw. bis 15. Tag in voller Höhe.

Costia (Hautrüber):

10 ml auf 100 l Wasser am 1., 3., 5. und 7. Tag in voller Höhe.

Alle anderen Parasiten:

10 ml auf 100 l Wasser am 1. und 3. Tag in voller Höhe.

Unmittelbar vor jeder Nachdosierung sollte immer ein 30 – 50 % iger Wasserwechsel vorgenommen werden. Eine Temperaturerhöhung auf 30°C wirkt bei allen Erkrankungen unterstützend, sofern die Fische es vertragen. In besonders schweren Fällen kann bei allen Erkrankungen, insbesondere bei sog. hartnäckigen Stämmen von Ichthyophthirius, eine längere Behandlung als oben angegeben, erforderlich sein.

Filterung und Fütterung während der Behandlung: Biologisch stark aktive Filter, die schon längere Zeit nicht mehr gereinigt wurden, können das Heilmittel teilweise inaktivieren. Wir empfehlen deshalb, vor der Anwendung, den Filter grob zu reinigen (nicht zu gründlich, um einen Teil der Reinigungsbakterien zu erhalten). Ebenso empfehlen wir, vor Anwendung den Bodengrund mit JBL AquaEx abzusaugen. Während der Anwendung möglichst nicht oder nur sehr wenig füttern.

Hinweise für den Fall der Überdosierung, Unterbrechen und Absetzen: Im Falle einer festgestellten Überdosierung ist die Hälfte des Wassers zu wechseln. Wurde eine Dosierung vergessen, sollte diese möglichst bald nachgeholt und dann, wie vorgeschrieben, fortgefahren werden.

Nach der Behandlung: Nach der Behandlung sollte 24 Stunden über Aktivkohle (**JBL Carbonec activ** bzw. **Carbonec ultra**) gefiltert werden, um die Medikamentenreste zu entfernen. Kohle danach wegwerfen. Anschließend eine Woche lang täglich eine Dosis **JBL Acclimol** (nur im Süßwasser) zugeben, zur Unterstützung des Immunsystems der Fische und besseren Heilung der durch die Parasiten verursachten Verletzungen. Eine Zugabe von **JBL FilterStart** in den Filter oder **JBL Denitrol** ins Aquarienwasser hilft, eventuell geschädigte Reinigungsbakterien wieder zu ersetzen.

- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Nach bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen.
- Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.
- Vor Licht und Hitze schützen, in der Originalverpackung lagern.
- Der Wirkstoff verursacht eine Wasserfärbung, die nach kurzer Zeit verschwindet.
- Mit Verfarbungen bei Einrichtungsgegenständen aus Kunststoff sowie transparenten Silikonklebenähten ist zu rechnen.
- Versehentlich verschüttetes Medikament kann Textilien irreversibel färben.
- Bei Fragen zur Klärung der Anwendung befragen Sie den Tierarzt oder Apotheker.
- Ch.-B. und Verfalldatum: siehe Verpackung

Wirkstoffe nach Art und Menge:

100 ml enthalten:

Malachitgrün-Oxalat 20 mg

Kristallviolett 40 mg

Methylenblau 80 mg

02/2010

Punktol ultra

Pharmaceutical company: JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800

100 ml solution as additive for 1000 l aquarium water

500 ml solution as additive for 5000 l aquarium water

Medication for aquarium fish to counteract single-celled skin parasites. In freshwater these include: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella. In saltwater: Cryptocarian, Brooklynella, Uronema. Grainy white dots on the skin, fins and gills of the fish are characteristic of white spot disease caused by **Ichthyophthirius** in freshwater fish. In saltwater this disease is caused by **Cryptocarian**: these spots are larger, almost pure white and less numerous than in freshwater. The medication is also effective against the frequently recurring stubborn strains of Ichthyophthirius. This common mass fish death is reliably treated or prevented. Velvety and thin, blue-white skin coatings on freshwater fish indicate infection with the bean-shaped skin blemisher **Costia (Ichthyobodo)**. A carpet-like white coating around the mouth area often occurring in gourami after injury or other preinfection, is caused by the bell animalcule **Heteropolaria colisarum**. In the case of infection with the parasites mentioned above, as well as others, the following unspecific symptoms can also be observed: rapid breathing, rubbing on objects, sticky fins, refusal to feed, reduced movement, apathy, dark colouration, increased production of mucus.

Contra-indications: none known.

Caution: Long-term damage may occur to corals and other invertebrates in saltwater. Fish should therefore be treated separately in a quarantine tank if possible. Intolerance may be shown by invertebrates in freshwater (shrimp, crustacean etc.). They should be excluded from treatment as a precaution. Fish without scales (loaches and catfish) and weakened fish may react sensitively to the medication. Start with a half dose before carefully increasing.

Side-effects: None known. If your fish show signs of side-effects, please inform JBL, your vet or pharmacist.

Reactions with other medications: An additional application of a half dose of **JBL Ektol Cristal** with the first dose of Punktul ultra is beneficial. The use of water conditioners at the same time may cause Punktul ultra to be less effective. Using other medications at the same time, especially **JBL Fungol**, may cause unwanted and unpredictable side-effects and should therefore be avoided.

Application: Before application any active carbon must be removed from the filter, UV-C appliances and CO2 fertilizers switched off and, in saltwater, skimmers and ozonisors should be switched off. 50 % of the water should be changed prior to application.

Note: Medications should generally be added in the morning and the animals observed.

Dose and length of treatment: Ichthyophthirius (white spot in freshwater) and Cryptocarian (white spot in saltwater):

10 ml for 100 l water on 1st day. On 3rd, 5th day etc. until 15th day give a full dose.

Costia (skin-blemisher):

10 ml for 100 l water on 1st day. On 3rd, 5th and 7th day give a full dose.

All other parasites:

10 ml for 100 l water on 1st day and on 3rd day give a full dose.

Immediately before each repeat dose, 30 – 50 % of the water should be changed. A temporary increase in temperature to 30° C is beneficial to treatment of all diseases, so long as the fish can tolerate this. In particularly severe cases of all diseases, especially stubborn strains of Ichthyophthirius, longer treatment than stated above may be necessary.

Filtering and feeding during treatment: Biologically highly active filters which have not been cleaned for a long time may reduce effectiveness of the medication. We therefore recommend cleaning the filter slightly before use - not too thoroughly in order to retain some of the cleansing bacteria. No food, or very little, should be given during treatment if possible.

Note in the event of overdosing, interrupted or prematurely terminated treatment: In the event of an overdose, half the water should be changed. If a dose is omitted, this should be given as soon as possible and treatment continued as prescribed.

After treatment: Filter through active carbon (**JBL Carbonec Active** or **Carbonec Ultra**) for 24 hours after treatment in order to remove any residual traces of medication. Discard carbon afterwards. A daily dose of **JBL Acclimol** (in freshwater only) should then be given for one week to fortify the immune system of the fish and promote the healing of the injuries sustained from the parasites. The addition of **JBL FilterStart** to the filter or **JBL Denitrol** to the aquarium water is helpful in replacing any damaged cleansing bacteria.

- Keep out of reach of children.
- Not to be used for animals intended for the food chain.
- Not to be used after expiry date.
- Protect from light, heat and moisture, store in original packaging.
- The active ingredient causes water discolouration which quickly disappears.
- This product may stain.
- Decorative objects made of plastic and transparent silicon adhesive seals may become discoloured.
- For further questions regarding use please ask your vet or pharmacist.
- Ch.-B.: best before date: see packaging
- Shelf life after the immediate packaging has been opened for the first time: 12 months.
- This veterinary medicine is marketed in accordance with the Small Animal Exemption Scheme. SAM0012

SPECIAL PRECAUTIONS FOR THE PERSON HANDLING THE PRODUCT. There is limited evidence that crystal violet may cause cancer. Avoid skin contact by wearing appropriate protection. Use gloves when handling this product. In case of contact with skin, wash immediately with plenty of water and soap. Harmful if swallowed. In case of accidental ingestion seek medical advice immediately. Severe eye irritant. In case of accidental eye contact, rinse immediately with plenty of water and seek immediate medical advice. Undiluted substance may cause long-term adverse effects in the aquatic environment. Dispose of empty packaging and any remaining product in the household refuse. Do not litter the environment with the product or its container. Treated aquarium water may be disposed of down the drain with other household wastewater.

Effective ingredients according to type and amount: 100 g contains:

Malachite green oxalate 20 mg

Crystal violet 40 mg

Methylene blue 80 mg

02/2010

Punktul ultra

Casa produttrice: JBL GmbH & Co. KG

67141 Neuhofen, Germania, +49(0)623641800

100 ml di soluzione da aggiungere a 1000 l d'acqua d'aquario

500 ml di soluzione da aggiungere a 5000 l d'acqua d'aquario

Preparato adatto a combattere i parassiti monocellulari della pelle nei pesci d'aquario. Nell'acqua dolce ne fanno parte: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella.

Nell'acqua marina: Cryptocarian, Brooklynella, Uronema. Corpuscoli bianchi sulla pelle, sulle pinne e sulle branchie dei pesci caratterizzano la malattia dei puntini, causata dall'**Ichthyophthirius**. Nell'acqua marina questa malattia viene causata dal **Cryptocarian**. In questo caso i puntini sono più grandi, quasi nettamente bianchi e meno numerosi che nell'acqua dolce. Il preparato agisce anche in modo efficace contro i ceppi resistenti di Ichthyophthirius, che ritornano di tempo in tempo. La moria che risulta da queste infestazioni viene efficacemente bloccata. Nei pesci d'acqua dolce una patina vellutata blu-bianca indica un'infezione da **Costia (Ichthyobodo)**, un parassita a forma di fiagolo che intorbidia la pelle. Inoltre si possono osservare i seguenti sintomi non specifici nel caso di infezione con i parassiti sopra indicati ed altri parassiti: una respirazione accelerata, lo strofinarsi contro oggetti, le pinne raccolte, inappetenza, la mobilità ridotta, apatia, colorazione scura o/e un'abbondante secrezione di muco.

Controindicazioni: nessuna conosciuta.

Avvertenza: nei coralli e negli altri invertebrati in acqua marina possono insorgere danni a lungo termine. Per questa ragione i pesci dovrebbero venire possibilmente trattati in una vasca da quarantena. Negli invertebrati in acqua dolce (gamberetti, granchi ecc.) possono insorgere incompatibilità. Per sicurezza è meglio escluderli dal trattamento. Pesci senza squame (barbatelli e siluri) e pesci indeboliti possono reagire in maniera sensibile al preparato curativo. Iniziare dapprima con la metà della dose e aumentare con cautela. **Effetti collaterali:** Nessuno conosciuto. Se doveste osservare effetti collaterali nei vostri pesci fatecelo sapere e comunicatelo al vostro veterinario o farmacista. **Interazioni con altre sostanze:** L'addizione di una mezza dose di **JBL Ektol cristal** è coadiuvante nel primo dosaggio di JBL Punktul ultra. L'uso contemporaneo di chiarificatori d'acqua può diminuire l'effetto di Punktul ultra. È meglio evitare una somministrazione simultanea di altri preparati, soprattutto di **JBL Fungol**, perché può causare effetti indesiderati e imprevedibili.

Applicazione: Prima dell'applicazione si deve togliere il carbone attivo dal filtro; gli apparecchi UV-C e per la cncimazione CO2 vanno spenti. Nell'acqua marina si devono inoltre spegnere lo schiumatoio e l'ozonizzatore. Prima dell'applicazione l'acqua va cambiata del 50%. Suggestimento: La somministrazione di medicinali va eseguita sempre il mattino, osservando bene gli animali.

Dosaggio e tempo di somministrazione: Ichthyophthirius (puntini bianchi nell'acqua dolce) e Cryptocarian (puntini bianchi nell'acqua marina): 10 ml per 100 l d'acqua il 1°, 3°, 5° giorno ecc. fino al 15° giorno (dose intera). Costia (patina bianca sulla cute): 10 ml per 100 l d'acqua il 1° e 3°, 5° e 7° giorno (dose intera). Tutti gli altri parassiti: 10 ml per 100 l d'acqua il 1°e 3° giorno (dose intera).

Direttamente prima di ogni ulteriore dosaggio va effettuato un cambio dell'acqua del 30 - 50 %. Un aumento della temperatura fino a 30°C è coadiuvante, premesso che i pesci lo sopportino. Casi più gravi, soprattutto se si tratta di infezioni con ostinati ceppi di Ichthyophthirius, possono richiedere una durata di trattamento molto più lunga di quella sopra indicata.

Fitraggio e alimentazione durante il trattamento: filtri biologici a forte attività che non sono stati puliti da molto tempo possono inattivare in parte l'effetto del prodotto. Noi raccomandiamo, prima dell'applicazione, di pulire sommariamente il filtro (non eseguire una pulizia a fondo, in modo da lasciare in vita una buona parte dei batteri deputativi). Inoltre raccomandiamo di aspirare il fondo dell'aquario con JBL AquaEx. Possibilmente, durante il trattamento, non nutrire i pesci o nutrirlti il meno possibile.

Indicazioni per il caso di dosaggio eccessivo, interruzione e cessazione: In caso di dosaggio eccessivo va cambiata la metà dell'acqua. Se è stato dimenticato un dosaggio, lo si deve eseguire al più presto e in seguito procedere come indicato.

Dopo il trattamento: Dopo il trattamento si deve filtrare per 24 ore con carbone attivo (**JBL Carbonec activ**rispettivamente. **Carbonec ultra**) per allontanare i residui dei medicinali. Gettare poi il carbone. In seguito

IT

somministrare giornalmente, per una settimana, una dose di **JBL Acclimol** (solo nell'acqua dolce) per sostenere il sistema immunitario dei pesci e per favorire la guarigione delle ferite causate dai parassiti. Un'aggiunta di **JBL FilterStart** nel filtro o di **JBL Denitrol** nell'acqua dell'aquario aiuta a sostituire eventuali batteri depuratori danneggiati.

- Tenere lontano dalla portata dei bambini.

- Non somministrare agli animali che servono alla produzione di prodotti alimentari.
- Non usare più dopo la data di scadenza.
- Proteggere da luce e calore, mantenere il prodotto nella confezione originale.
- La sostanza attiva causa una colorazione dell'acqua che sparisce dopo poco tempo.

- Possono tingersi gli oggetti di allestimento in plastica come pure le sigillature in silicone.
- Medicinale accidentalmente versato può macchiare tessuti in modo irreversibile.

- Per maggiori chiarimenti riguardanti l'applicazione rivolgersi al veterinario o al farmacista.
- Lotto e data di scadenza: vedi confezione.

Tipo e quantità delle sostanze attive: 100 ml contengono:

Ossalato di verde malachite 20 mg

Cristalvioletto 40 mg

Blu di metilene 80 mg

02/2010

Punktul ultra

Farmaceutisk virksomhed: JBL GmbH & Co. KG

67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800

100 ml opløsning som tilsætning til 1000 l akvarievand

500 ml opløsning som tilsætning til 5000 l akvarievand

Præparat til bekæmpelse af encellede hudparasitter hos akvariefisk. I ferskvand omfatter de: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella. I saltvand: I saltvand: Cryptocarian, Brooklynella, Uronema. Afrånsede hvide pletter på fiskenes hud, finner og gæller er typisk for den såkaldte fiskedræber eller hvidpletsyge, som forårsages i ferskvand af parasitten **Ichthyophthirius**. I saltvand forårsages sygdommen af parasitten **Cryptocarian**. Pletterne er større, næsten helt hvide og forekommer i mindre antal end i ferskvand. Præparatet bekæmper også effektivt de såkaldte „genstridige stammer“ af Ichthyophthirius, der har en tendens til at dukke op. Den massedød, man ellers tit oplever blandt fisk, er dermed pålideligt forebygget resp. stoppet. En hvelvet, tynd, blå-hvid belægning på huden hos ferskvandsfisk er tegn på en infektion af den bønneformede flagellat **Costia (Ichthyobodo)**. En vatagtig, hvid belægning omkring munden, ofte i forbindelse med sår eller andre forudgående infektioner hos gurnamier, forårsages af det lille klokkeud **Heteropolaria colisarum**. Følgende, uspecifikke symptomer ved et angreb af ovennævnte og andre parasitter kan desuden være: Hurtig vejtrækning, fiskene gnubber sig mod genstande i akvariet, finneklemning, spisevægring, nedsat bevægelighed, apati, farverne bliver mørkere, forstærket slimdannelse.

Kontraindikationer: Ingen kendte.

Advarsler: Hos koraller og andre invertebrater i saltvand kan der opstå langtidsskade. Fiskene skal derfor så vidt muligt behandles separat i et karantænebækkken. Hos invertebrater i ferskvand (rejer, krebs osv.) kan der opstå intolerance. De bør for en sikkerheds skyld udelukkes fra behandling med præparatet. Fisk uden skæl (smerlinger og maller) og svækkede fisk kan reagere følsomt på præparatet. Begynd først med en halv dosis og øg den forsigtigt.

Bivirkninger: Ingen kendte. Hvis du konstaterer bivirkninger hos fiskene, bedes du henvende dig til din dyrehandel.

Interaktion med andre midler: En ekstra behandling med en halv dosis **JBL Ektol cristal**, første gang Punktul ultra doseres, virker fremmede. Hvis der samtidig anvendes vandtilberedningsmidler, kan virkningen af Punktul ultra blive nedsat. Samtidig anvendelse af andre medicamenter, især **JBL Fungol**, kan forårsage uønskede og ukalkulerbare effekter og bør derfor undgå.

Anvendelse: Før behandlingen skal aktivt kul fjernes fra filteret, UV-C apparater og CO2 gødskning skal slukkes. I saltvand skal skimmer og ozonisator desuden slukkes. Før anvendelsen skal 50 % af vandet udskiftes.

Henvisning: Præparater bør altid gives om morgenen, så man kan holde øje godt med dyrene.

Dosis og behandlingsens varighed: Ichthyophthirius (hvide pletter i ferskvand) og Cryptocarian (hvide pletter i saltvand):

10 ml til 100 l vand den 1., 3., 5. dag osv. frem til 15. dag i fuld højde.

Costia (flagellat):

10 ml til 100 l vand den 1., 3., 5. og 7. dag i fuld højde.

Alle andre parasitter:

10 ml til 100 l vand den 1. og 3. dag i fuld højde.

Kort før hver efterdosering bør 30 – 50% af akvarievandet altid udskiftes. En temperaturforhøjelse til 30°C virker fremmende ved alle slags sygdomme, forudsat at fiskene kan tåle det. I særligt alvorlige tilfælde kan en længere behandling end anført ovenfor være nødvendig ved alle slags sygdomme, især i forbindelse med de såkaldte „genstridige stammer“ af Ichthyophthirius.

Filtering og fodring under behandlingen: Biologisk meget aktive filtre, der ikke er blevet renset i lang tid, kan delvis deaktivere præparatet. Derfor anbefaler vi at rense filteret godt før behandlingen (ikke for voldsomt, en del af rensningsbakterierne skal forblive i filteret). Endvidere anbefaler vi, at suge bundmaterialet med JBL AquaEx. Under selve behandlingen skal der så vidt muligt ikke fodres eller kun i meget ringe omfang.

Henvisninger i tilfælde af overdosering, afbrydelse i eller ophør med behandlingen: Hvis der konstateres overdosering, skal halvdelen af vandet skiftes. Hvis man har glemt en dosering, skal den gives hurtigst muligt, hvorefter man fortsætter med behandlingen, som anvist.

Efter behandlingen: Efter behandlingen skal der filteres 24 timer over aktivt kul (**JBL Carbonec activ** eller **Carbonec ultra**), så resterne af præparatet bliver fjernet. Kullet kasseres derefter. Herefter tilsættes der i en uge hver dag en dosis **JBL Acclimol** (kun ved ferskvand) for at styrke fiskenes immunsystem og understøtte helingsprocessen af de sår, parasitterne har forårsaget. Et tilsud af **JBL FilterStart** til filteret eller **JBL Denitrol** til akvarievandet vil hjælpe med at erstatte eventuelt beskadigede rensningsbakterier igen.

- Skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke anvendes ved dyr, der bruges til fremstilling af fødevarer.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen.
- Skal beskyttes mod lys og høj varme, opbevares i originalemballagen.
- Aktivstoffet giver en misfarvning af vandet, som forsvinder af sig selv igen efter kort tid.
- Derfor må man påregne kraftig misfarvning på indretningsudstyr af plast og transparente silikonesamlinger.
- Har du spærgsmål om anvendelsen, bedes du henvende dig til din dyrehandel.
- Ch.-B. og udløbsdato: se emballagen

Aktivstoffer, sort og mængde:

100 ml indeholder:

Malakitgrøn oxalat 20 mg

Krystalviolet 40 mg

Methylenblå 80 mg

02/2010

Punktul ultra

Firma farmaceutyczna: JBL GmbH & Co. KG

67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800

Roztwór 100 ml dodawany na 1000 l wody akwariowej

Roztwór 500 ml dodawany na 5000 l wody akwariowej

Preparat leczniczy do zwalczania jednokomórkowych pasożytów skóry u ryb akwariowych. Należą tu w wodach słodkich: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella. W wodach morskich: Cryptocarian, Brooklynella, Uronema. Kaszkowate białe punkciki na skórze, płetwach i skrzelach ryb to charakterystyczne objawy lchtiotfirozy (choroba białych punkcików), wywołanej przez **Ichthyophthirius** w wodzie słodkiej. W wodzie morskiej choroba ta wywoływana jest przez **Cryptocarian**. Punkciki będące objawami choroby są mniejsze i trudniej rozpoznawalne niż te w wodzie słodkiej. Preparat ten działa skutecznie również przeciw bardzo „zawziętym szczenom“ Ichthyophthirius, zatrzymując lub skutecznie przeciwdziałając masowemu wymieraniu towarzyszącemu nieustępującej lchtiotfirozie. Jedwabisty, cieniułki, niebiesko-biały nalot na skórze ryb słodkowodnych wskazuje na infekcję pasożytem o kształcie fasolki zmętniającym skórę - **Costia (Ichthyobodo)**. Kożuchowaty biały nalot w

okolicach otworu gębowego, występujący często po skaleczeniach lub po przejściu innych infekcji u gurami spowodowany jest przez orzęską i jest oznaką choroby **Heteropolaria colisarum**, zwanej też Glossatellą. Następujące, nietypowe objawy mogą zostać zaobserwowane przy występowaniu w.w i innych pasożytów: przyspieszony oddech ocieranie o przedmioty, zakleszczenie płetw, brak apetytu, zmniejszona aktywność, apatia, ciemne ubarwienie, wzmocnione wydzielanie śluzu.

Przeciwwskazania: nie znane.

Ostrzeżenie: U koral i innych bezkręgowców wód słonych mogą wystąpić długotrwałe uszkodzenia. Dlatego też ryby powinny być poddawane terapii w miarę możliwości w oddzielnym zbiorniku wodnym. Bezkręgowce słodkowodne (krewetki, raki i t.p.) mogą okazać się zbyt wrażliwe, aby być poddawane terapii Punktolem ten. Dla zachowania ostrożności powinno one być wyłączone z terapii. Pozbawione łusek gatunki (sumy i niektóre bocey) oraz osłabione osobniki mogą reagować negatywnie na Punktol. Zaczynać połową dawki i ostrożnie ją zwiększać.

Skutki uboczne: Nie znane. Wszelkie działania uboczne zoobserwoane u ryb należy zameldować producentowi, weterynarzowi lub aptekarzowi.

Działania uboczne w połączeniu z innymi substancjami: Dodatkowe zastosowanie połowy dawki preparatu **JBL Ektol cristal** przy pierwszej dawce Punktolu ultra wspomaga działanie produktu. Jednoczesne używanie udatniczący wody może osłabić działanie preparatu Punktul ultra. Jednoczesne używanie innych preparatów lub lekarstw, szczególnie preparatu JBL Fungol może spowodować trudne do przewidzenia skutki uboczne, nie należy więc łączyć z niewiadomymi połączeń.

Zastosowanie: Przed zastosowaniem węgiel aktywowany musi zostać usunięty z filtra, urządzenia UV-C oraz nawożenie CO2 musi zostać wyłączone, w akwarium słonowodnym należy wyłączyć dodatkowo odpieniacz i ozonizator. Przed zastosowaniem terapii należy przeprowadzić 50% wymianę wody.

Wskazówka: Preparaty lecznicze należy najlepiej stosować w godzinach porannych pod dokładną obserwacją zwierząt w akwarium.

Dawkowanie i czas trwania terapii: Ichthyophthirius (białe punkciki w wodzie słodkiej) i Cryptocarian (białe punkciki w wodzie morskiej): 10 ml na 100 l wody w pierwszym, trzecim, piątym itd. dniu do 15-go dnia – pełna dawka.

Costia (zmętniacz skóry):

10 ml na100 l wody w pierwszym, trzecim, piątym i siódmym dniu – pełna dawka.

Adag: 10 ml 100 l vízhez. Utánadagolásra, amennyiben szükségessé válik, a 3., 5. stb. napon, teljes mennyiségben kerüljön sor. Közvetlenül minden utánadagolás előtt 30 – 50 –os vízcserét kell elvégezni. A hőmérséklet 30°C-ra emelése segíti a hatást, amennyiben a halak ezt elviselik.

Utalás a kezelés időtartamára: Az **Cryptocarion** és az **Ichthyophthirius** legalább 15 napos kezelésű időtartamot tesz szükségessé, a fent leírtak szerinti rendszeres utánadagolásokkal. Az un. „makacs törzsű” Ichthyophthiriusszal való fertőzéseknek viszont egy lényegesen hosszabb és rendszeres utánadagolást igénylő kezelési időtartam válhat szükségessé. A **Costia** legalább 7 napos, azonos módon végzett kezelési időtartamot tesz szükségessé. Az összes többi említett parazitától többnyire már az első vagy a második adagolás után szemmel látható jobbulás vagy gyógyulás állapítható meg.

Szűrés és etetés a kezelés közben: A biológiaiilag nagyon aktív olyan szűrők, amelyeket már hosszabb ideje nem tisztítottak meg, a készítményt részben inaktívá tehetik. Ezért a készítmény alkalmazása előtt a szűrő durva, nem túl alapos megtisztítását ajánljuk, hogy megőrizzük a tisztítóbaktériumok egy részét. Ugyancsak ajánljuk az akvárium aljának JBL AquaEx-szel történő leszívását a készítmény alkalmazása előtt. Alkalmazás közben lehetőleg ne, vagy csak nagyon keveset etessük a halakat.

Útmutatások a túladagolás, a kezelés megszakítása és abbahagyása esetére: Túladagolás megállapítása esetén le kell cserélni a vízmennyiség felét. Ha egyszer elfelejtéktünk az alkalmazásról, úgy azt lehetőleg hamar pótoljuk, majd a leírtak szerint folytatjuk a kezelést.

Kezelés után: A készítmény maradványainak eltávolítása érdekében a kezelés után 24 órán át aktív szénen keresztül **JBL Carbonec** activ ill. **Carbomec ultra** kell szűrni a vizet. Ezután dobjuk el a szenét. Végül a halak immunrendszerének erősítése és a paraziták által okozott sérülések jobb gyógyulása érdekében egy héten keresztül naponta egy adag **JBL Acclimol** szert (csak édesvízben!) juttatunk a vízbe. **JBL FilterStart** szűrőbe történő adása vagy **JBL Denitrol** készítmény akvárium vízbe adagolása segíti az esetleg károsodott tisztítóbaktériumok pótlását.

- A készítményt gyermekek elől gondosan el kell zárni!
- Nem alkalmazható élelmiszeremelés céljára szolgáló állatoknál.
- Csak a lejárati időn belül szabad felhasználni.
- Fénytől és hőtől védve, az eredeti csomagolásban tárolandó.
- A hatóanyag a víz elszíneződését okozza, ami rövid idő múlva eltűnik.
- Számolni kell a műanyagból készült akvárium tárgyak, valamint az átlátszó szilikon-ragasztóvarratok elszíneződésével.
- Az alkalmazás tisztázásával kapcsolatos kérdésekkel forduljon állatorvoshoz vagy gyógyszerészhez.
- Ch.-B. és lejárati idő: lásd a csomagolást

Hatóanyagok fajtája és mennyisége:

100 ml tartalma:
malachitöld-oxalát
40 mg
kristályibolya
80 mg
metilénkék

JBL Punktol ultra

Farmaceutitskí företag: JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen, Tyskland, +49(0)623641800
100 ml lösning som tillsats till 1000 l akvarievatten
500 ml lösning som tillsats till 5000 l akvarievatten

Preparat för akvariefiskar för behandling mot encelliga hudparasiter. Till dessa räknas i sötvatten: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Apisoma (Glossatella). I saltvatten: Cryptocarion, Brooklynella, Uronema. Vål avgränsade vita prickar på fiskarnas hud, fenor och gälar är typiska för den så kallade vita pricksjukan som orsakas av parasiten **Ichthyophthirius** i sötvatten. I saltvatten orsakas vita pricksjukan av parasiten **Cryptocarion**. Prickarna är större, nästan rent vita och färre än i sötvatten. Preparatet har även god verkan mot en del motståndskraftigare stammar av parasiten **Ichthyophthirius**. Massdöd av fiskar som parasiten ofta orsakar förhindras eller stoppas tillförlitligt. Sammensliknande, tunn, blåaktigt vit beläggning på sötvattenfiskarnas kroppsyta är tecken på infektion med den bönmormade hudgrumlaren och flagellatan **Costia** (**Ichthyobodo**). Mattliknande vit ludd kring munnen på trädfiska, ofta efter sår eller andra

föregående infektioner, orsakas av klokdjuret **Heteropolaria colisarum**. Dessutom kan man observera följande allmänna symtom som tecken på angrepp av dessa eller andra parasiter: Fiskarna andas snabbt, stryker sig mot föremål, håller fenorna opfållida, matvägrar, är matta och slöa, bildar mer slem och deras hudfärg mörknar.

Kontraindikation: Ej kända.

Riskupplysningar: Koraller och andra evertebrater (rygggradslösa djur) i saltvatten kan ha kroniska skador. Därför ska fiskarna helst behandlas separat i ett karantänakvarium. Det är möjligt att evertebrater (äldre djur såsom räkor, kräftdjur etc.) i sötvatten inte tar preparatet. För säkerhets skull bör de flyttas över till en annan behållare före behandlingen. Fiskar utan fjäll (grönlingar och malar) och svaga fiskar kan vara känsliga för preparatet. Börja först med halva dosen och öka sedan förskiktigt.
Biverkningar: Ej kända. Om biverkningar observeras hos fiskarna, informera JBL och rådgör med veterinär eller apotekare.

Växelverkan med andra preparat: En halv dos **JBL Ektol cristal** som tillsats till den första dosen JBL Punktol ultra hjälper att ta död på parasiterna. Samtidig användning av vattenberedande preparat kan försämra verkan hos JBL Punktol ultra. Använd inte andra preparat för sjukdomsbehandling samtidigt, särskilt inte **JBL Fungol**, då de kan ge oönskade och oförutsebara effekter.

Bruksanvisningar: Innan preparatet används måste (om sådant finns) aktivt kol tas bort ur filtret samt UV-C-enheten och CO2-tillförseln stängas av. I saltvattenakvarier måste även proteinkummaren och ozonisatorn stängas av. Gör ett delvattenbyte på 50 % innan preparatet används.

OBS! Preparat ska principiellt medicineras på morgonen under observation av djuren.

Dosering och behandlingstid: Ichthyophthirius (vitapricksjukan i sötvatten) och Cryptocarion (vitapricksjukan i saltvatten):

10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e osv. till 15:e dagen med full dos.

Costia (hudgrumlare):

10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e och 7:e dagen med full dos.

Alla andra parasiter:

10 ml på 100 liter vatten den 1:a och 3:e dagen med full dos.

Gör alltid ett delvattenbyte på 30–50 % omedelbart före efterdoseringen. Temperaturhöjning till 30 °C hjälper vid alla angrepp att ta död på parasiterna om fiskarna tål det. Vid alla angrepp kan det i särskilt svåra fall, speciellt om det rör sig om motståndskraftigare stammar av Ichthyophthirius, vara nödvändigt att behandla under en längre tid än vad som anges ovan.

Filtrering och utfodring under behandlingen: Filtre som är biologiskt mycket aktiva då de det inte renats på länge kan delvis inaktivera preparatets verkan. Därför rekommenderar vi att rensa filtret grovt före behandlingen, men inte för noga så att en del av nyttobakterierna bevaras. Dessutom bör man suga rent bottenmaterialet med JBL AquaEx innan preparatet används. Utfodra helst inte alls eller endast lite under behandlingen.

Anvisningar vid överdosering, paus i behandlingen eller om den avbryts helt: Om överdosering konstateras, gör ett delvattenbyte på 50 %. Om en dos har glömts bör den ges så snart som möjligt. Fortsätt sedan enligt doseringsföreskriften.

Efter behandlingen: Efter behandlingen bör vattnet filteras i 24 timmar med aktivt kol (**JBL Carbonec activ** eller **Carbomec ultra**) för att få bort preparatresterna. Släng sedan det aktiva kolet. Tillsätt sedan en dos **JBL Acclimol** (endast sötvatten) om dagen under en vecka för att hjälpa fiskarnas immunsystem och påskynda läkningen av sären som parasiterna orsakar. Tillsats av **JBL FilterStart** till filtret eller **JBL Denitrol** till akvarievattnet hjälper att ersätta eventuellt förlorade eller skadade nyttobakterier.

- Förvaras otkänsligt för barn.
- Får inte ges till djur avsedda att användas som livsmedel.
- Får inte användas efter utgångsdatum.
- Skyddas mot ljus och värme. Lagras i originalförpackningen.
- Det verksamma ämnet färgar vattnet men missfärgningen försvinner efter en kort tid.
- Man måste räkna med missfärgningar på inredningsföremål i plast och på transparenta limfogar med silikon.
- Om något är oklart med användningen fråga din veterinär eller apotekare.
- Ch-B och utgångsdatum: se förpackningen.

Verksamma ämnen efter art och mängd:

100 ml innehåller:
malakitgrön-oxalät 20 mg
kristallviolet 40 mg
metylenblått 80 mg
02/2010

Punktol ultra

výrobce farmaka: JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800
100 ml roztoku na 1000 l akvarijní vody
500 ml roztoku na 5000 l akvarijní vody

Léčivý přípravek proti jednobuněčným ektoparazitům akvarijních ryb ve sladkovodním akváriu: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella a v mořském akváriu: Cryptocarion, Brooklynella, Uronema. Kruptičkovité bílé tečky na těle a ploutvích jsou charakteristické pro infekci sladkovodním prvokem **Ichthyophthirius**, vyvolavatelem tzv. „krupice“. V mořském akváriu tuto chorobu vyvolává prvok **Cryptocarion**. Zde jsou tečky větší, skoro bílé a méně početné. Preparát účinkuje i proti tzv. „asijské krupici“, kterou dosud bylo těžké léčit. Sametový, modrobílý povlak u sladkovodních ryb bývá způsoben parazitem **Costia** (**Ichthyobodo**). Kobcovitý, bílý povlak hlavně okolo tlamky u dýchavců bývá vyvolán parazitem **Heteropolaria colisarum**. U uvedených infekcí se mohou objevit i nespecifické příznaky jako je zrychlené dýchání, otráení se o kameny, stažení ploutví, odmítnání potravy, snížení pohyblivosti, apatie, ztmavnutí a zvýšená tvorba hlienu.
Kontraindikace: nejsou známy

Bruksanvisningar: Innan preparatet används måste (om sådant finns) aktivt kol tas bort ur filtret samt UV-C-enheten och CO2-tillförseln stängas av. I saltvattenakvarier måste även proteinkummaren och ozonisatorn stängas av. Gör ett delvattenbyte på 50 % innan preparatet används.
OBS! Preparat ska principiellt medicineras på morgonen under observation av djuren.
Dosering och behandlingstid: Ichthyophthirius (vitapricksjukan i saltvatten) och Cryptocarion (vitapricksjukan i saltvatten):
10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e osv. till 15:e dagen med full dos.
Costia (hudgrumlare):
10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e och 7:e dagen med full dos.
Alla andra parasiter:
10 ml på 100 liter vatten den 1:a och 3:e dagen med full dos.
Gör alltid ett delvattenbyte på 30–50 % omedelbart före efterdoseringen. Temperaturhöjning till 30 °C hjälper vid alla angrepp att ta död på parasiterna om fiskarna tål det. Vid alla angrepp kan det i särskilt svåra fall, speciellt om det rör sig om motståndskraftigare stammar av Ichthyophthirius, vara nödvändigt att behandla under en längre tid än vad som anges ovan.

Filtrering och utfodring under behandlingen: Filtre som är biologiskt mycket aktiva då de inte renats på länge kan delvis inaktivera preparatets verkan. Därför rekommenderar vi att rensa filtret grovt före behandlingen, men inte för noga så att en del av nyttobakterierna bevaras. Dessutom bör man suga rent bottenmaterialet med JBL AquaEx innan preparatet används. Utfodra helst inte alls eller endast lite under behandlingen.

Anvisningar vid överdosering, paus i behandlingen eller om den avbryts helt: Om överdosering konstateras, gör ett delvattenbyte på 50 %. Om en dos har glömts bör den ges så snart som möjligt. Fortsätt sedan enligt doseringsföreskriften.

Efter behandlingen: Efter behandlingen bör vattnet filteras i 24 timmar med aktivt kol (**JBL Carbonec activ** eller **Carbomec ultra**) för att få bort preparatresterna. Släng sedan det aktiva kolet. Tillsätt sedan en dos **JBL Acclimol** (endast sötvatten) om dagen under en vecka för att hjälpa fiskarnas immunsystem och påskynda läkningen av sären som parasiterna orsakar. Tillsats av **JBL FilterStart** till filtret eller **JBL Denitrol** till akvarievattnet hjälper att ersätta eventuellt förlorade eller skadade nyttobakterier.

- Förvaras otkänligt för barn.
- Får inte ges till djur avsedda att användas som livsmedel.
- Får inte användas efter utgångsdatum.
- Skyddas mot ljus och värme. Lagras i originalförpackningen.
- Det verksamma ämnet färgar vattnet men missfärgningen försvinner efter en kort tid.
- Man måste räkna med missfärgningar på inredningsföremål i plast och på transparenta limfogar med silikon.
- Om något är oklart med användningen fråga din veterinär eller apotekare.
- Ch-B och utgångsdatum: se förpackningen.

Verksamma ämnen efter art och mängd:
100 ml innehåller:
malachitgrön-oxalät 20 mg
crystal violet 40 mg
methylene blue 80 mg
02/2010

CZ

Punktol ultra

výrobce farmaka: JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800
100 ml roztoku na 1000 l akvarijní vody
500 ml roztoku na 5000 l akvarijní vody
Léčivý přípravek proti jednobuněčným ektoparazitům akvarijních ryb ve sladkovodním akváriu: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella a v mořském akváriu: Cryptocarion, Brooklynella, Uronema. Kruptičkovité bílé tečky na těle a ploutvích jsou charakteristické pro infekci sladkovodním prvokem **Ichthyophthirius**, vyvolavatelem tzv. „krupice“. V mořském akváriu tuto chorobu vyvolává prvok **Cryptocarion**. Zde jsou tečky větší, skoro bílé a méně početné. Preparát účinkuje i proti tzv. „asijské krupici“, kterou dosud bylo těžké léčit. Sametový, modrobílý povlak u sladkovodních ryb bývá způsoben parazitem **Costia** (**Ichthyobodo**). Kobcovitý, bílý povlak hlavně okolo tlamky u dýchavců bývá vyvolán parazitem **Heteropolaria colisarum**. U uvedených infekcí se mohou objevit i nespecifické příznaky jako je zrychlené dýchání, otráení se o kameny, stažení ploutví, odmítnání potravy, snížení pohyblivosti, apatie, ztmavnutí a zvýšená tvorba hlienu.
Kontraindikace: nejsou známy

Bruksanvisningar: Innan preparatet används måste (om sådant finns) aktivt kol tas bort ur filtret samt UV-C-enheten och CO2-tillförseln stängas av. I saltvattenakvarier måste även proteinkummaren och ozonisatorn stängas av. Gör ett delvattenbyte på 50 % innan preparatet används.
OBS! Preparat ska principiellt medicineras på morgonen under observation av djuren.
Dosering och behandlingstid: Ichthyophthirius (vitapricksjukan i saltvatten) och Cryptocarion (vitapricksjukan i saltvatten):
10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e osv. till 15:e dagen med full dos.
Costia (hudgrumlare):
10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e och 7:e dagen med full dos.
Alla andra parasiter:
10 ml på 100 liter vatten den 1:a och 3:e dagen med full dos.
Gör alltid ett delvattenbyte på 30–50 % omedelbart före efterdoseringen. Temperaturhöjning till 30 °C hjälper vid alla angrepp att ta död på parasiterna om fiskarna tål det. Vid alla angrepp kan det i särskilt svåra fall, speciellt om det rör sig om motståndskraftigare stammar av Ichthyophthirius, vara nödvändigt att behandla under en längre tid än vad som anges ovan.
Filtrering och utfodring under behandlingen: Filtre som är biologiskt mycket aktiva då de inte renats på länge kan delvis inaktivera preparatets verkan. Därför rekommenderar vi att rensa filtret grovt före behandlingen, men inte för noga så att en del av nyttobakterierna bevaras. Dessutom bör man suga rent bottenmaterialet med JBL AquaEx innan preparatet används. Utfodra helst inte alls eller endast lite under behandlingen.

Anvisningar vid överdosering, paus i behandlingen eller om den avbryts helt: Om överdosering konstateras, gör ett delvattenbyte på 50 %. Om en dos har glömts bör den ges så snart som möjligt. Fortsätt sedan enligt doseringsföreskriften.

Efter behandlingen: Efter behandlingen bör vattnet filteras i 24 timmar med aktivt kol (**JBL Carbonec activ** eller **Carbomec ultra**) för att få bort preparatresterna. Släng sedan det aktiva kolet. Tillsätt sedan en dos **JBL Acclimol** (endast sötvatten) om dagen under en vecka för att hjälpa fiskarnas immunsystem och påskynda läkningen av sären som parasiterna orsakar. Tillsats av **JBL FilterStart** till filtret eller **JBL Denitrol** till akvarievattnet hjälper att ersätta eventuellt förlorade eller skadade nyttobakterier.

- Förvaras otkänligt för barn.
- Får inte ges till djur avsedda att användas som livsmedel.
- Får inte användas efter utgångsdatum.
- Skyddas mot ljus och värme. Lagras i originalförpackningen.
- Det verksamma ämnet färgar vattnet men missfärgningen försvinner efter en kort tid.
- Man måste räkna med missfärgningar på inredningsföremål i plast och på transparenta limfogar med silikon.
- Om något är oklart med användningen fråga din veterinär eller apotekare.
- Ch-B och utgångsdatum: se förpackningen.

Verksamma ämnen efter art och mängd:
100 ml innehåller:
malachitgrön-oxalät 20 mg
crystal violet 40 mg
methylene blue 80 mg
02/2010

CN

Punktol ultra

výrobce farmaka: JBL GmbH & Co. KG
67141 Neuhofen, Germany, +49(0)623641800
100 ml roztoku na 1000 l akvarijní vody
500 ml roztoku na 5000 l akvarijní vody
Léčivý přípravek proti jednobuněčným ektoparazitům akvarijních ryb ve sladkovodním akváriu: Ichthyophthirius, Ichthyobodo (Costia), Heteropolaria, Chilodonella, Tetrahymena, Trichodina, Glossatella a v mořském akváriu: Cryptocarion, Brooklynella, Uronema. Kruptičkovité bílé tečky na těle a ploutvích jsou charakteristické pro infekci sladkovodním prvokem **Ichthyophthirius**, vyvolavatelem tzv. „krupice“. V mořském akváriu tuto chorobu vyvolává prvok **Cryptocarion**. Zde jsou tečky větší, skoro bílé a méně početné. Preparát účinkuje i proti tzv. „asijské krupici“, kterou dosud bylo těžké léčit. Sametový, modrobílý povlak u sladkovodních ryb bývá způsoben parazitem **Costia** (**Ichthyobodo**). Kobcovitý, bílý povlak hlavně okolo tlamky u dýchavců bývá vyvolán parazitem **Heteropolaria colisarum**. U uvedených infekcí se mohou objevit i nespecifické příznaky jako je zrychlené dýchání, otráení se o kameny, stažení ploutví, odmítnání potravy, snížení pohyblivosti, apatie, ztmavnutí a zvýšená tvorba hlienu.
Kontraindikace: nejsou známy

Bruksanvisningar: Innan preparatet används måste (om sådant finns) aktivt kol tas bort ur filtret samt UV-C-enheten och CO2-tillförseln stängas av. I saltvattenakvarier måste även proteinkummaren och ozonisatorn stängas av. Gör ett delvattenbyte på 50 % innan preparatet används.
OBS! Preparat ska principiellt medicineras på morgonen under observation av djuren.
Dosering och behandlingstid: Ichthyophthirius (vitapricksjukan i saltvatten) och Cryptocarion (vitapricksjukan i saltvatten):
10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e osv. till 15:e dagen med full dos.
Costia (hudgrumlare):
10 ml på 100 l vatten den 1:a, 3:e, 5:e och 7:e dagen med full dos.
Alla andra parasiter:
10 ml på 100 liter vatten den 1:a och 3:e dagen med full dos.
Gör alltid ett delvattenbyte på 30–50 % omedelbart före efterdoseringen. Temperaturhöjning till 30 °C hjälper vid alla angrepp att ta död på parasiterna om fiskarna tål det. Vid alla angrepp kan det i särskilt svåra fall, speciellt om det rör sig om motståndskraftigare stammar av Ichthyophthirius, vara nödvändigt att behandla under en längre tid än vad som anges ovan.
Filtrering och utfodring under behandlingen: Filtre som är biologiskt mycket aktiva då de inte renats på länge kan delvis inaktivera preparatets verkan. Därför rekommenderar vi att rensa filtret grovt före behandlingen, men inte för noga så att en del av nyttobakterierna bevaras. Dessutom bör man suga rent bottenmaterialet med JBL AquaEx innan preparatet används. Utfodra helst inte alls eller endast lite under behandlingen.

Anvisningar vid överdosering, paus i behandlingen eller om den avbryts helt: Om överdosering konstateras, gör ett delvattenbyte på 50 %. Om en dos har glömts bör den ges så snart som möjligt. Fortsätt sedan enligt doseringsföreskriften.

Efter behandlingen: Efter behandlingen bör vattnet filteras i 24 timmar med aktivt kol (**JBL Carbonec activ** eller **Carbomec ultra**) för att få bort preparatresterna. Släng sedan det aktiva kolet. Tillsätt sedan en dos **JBL Acclimol** (endast sötvatten) om dagen under en vecka för att hjälpa fiskarnas immunsystem och påskynda läkningen av sären som parasiterna orsakar. Tillsats av **JBL FilterStart** till filtret eller **JBL Denitrol** till akvarievattnet hjälper att ersätta eventuellt förlorade eller skadade nyttobakterier.

- Förvaras otkänligt för barn.
- Får inte ges till djur avsedda att användas som livsmedel.
- Får inte användas efter utgångsdatum.
- Skyddas mot ljus och värme. Lagras i originalförpackningen.
- Det verksamma ämnet färgar vattnet men missfärgningen försvinner efter en kort tid.
- Man måste räkna med missfärgningar på inredningsföremål i plast och på transparenta limfogar med silikon.
- Om något är oklart med användningen fråga din veterinär eller apotekare.
- Ch-B och utgångsdatum: se förpackningen.

Verksamma ämnen efter art och mängd:
100 ml innehåller:
malachitgrön-oxalät 20 mg
crystal violet 40 mg
methylene blue 80 mg
02/2010

100毫升溶液，用於1000升水族箱水
500毫升溶液，用於5000升水族箱水
水族箱魚兒用藥物，治療單細胞皮膚寄生蟲。其中包括淡水：白點病、鰓遊口絲蟲(口絲蟲)、Heteropolaria、斜管蟲、四膜蟲、車輪虫、Glossatella。海水：囊纖毛蟲、布魯克氏蟲、尾絲纖蟲。魚兒皮膚、鰭和鰓上有沙礫狀小白點是淡水中有白點病菌引起的白點病。在海水中，這種病的原因是囊纖毛蟲。在海水中，點比較小，也更難確認。這種藥物是反復出現的白點病列中亦被稱為“頑固一族”的剋星，它能有效阻止和避免魚類時常大批死亡的現象。
此外，患有上述和寄生蟲時還可以觀察到以下非特殊性症狀：呼吸急促、在物體上蹭來蹭去、鰭背縮緊、厭食、活動減少、無精打采、色彩變暗、黏膜增多等。
禁忌症狀：至今未知。
警告：對海水中中的珊瑚虫和其它無脊椎動物可能產生長期傷害，所以應該儘可能在隔離池中單獨治療。淡水中的無脊椎動物(蝦、蟹等)可能出現不適症狀。基於安全起見，不能使用本藥對牠們進行治療。無鱗(鯀魚和鯢魚)和體弱的魚兒可能對藥物敏感，開始時先用一半的劑量，小心增加。
副作用：至今未知。如果您在魚兒上觀察到副作用，請您告知我們、水族醫生或藥店主。
和其它藥物的相互作用：
當白點病感染嚴重時，在第一次使用Punktol ultra時加半劑量的JBL Ektol cristal 能夠增強藥效。
和水處理劑共同使用時會降低Punktol ultra的效力。
同時使用其它藥物，特別是 JBL Fungol，可能產生不可預料的副作用，所以應該禁止。如果在計畫使用Punktol ultra之前不久使用了其它藥劑，則應該換水大約2/3。換水後便可安心使用Punktol ultra。
應用：
在應用前必須除去過濾器中的活性炭，關閉UV-C設備和CO2施肥設備以及海水水族箱中特有的除沫設備和臭氧發生器。
劑量：
每10升水用10毫升。如果需要，可以在第3、5、…天等分別施加全劑量。
在每次後續加藥之前，先換水30 – 50 %。如果魚兒能夠承受，把水溫升高到30°C會提高藥效。
治療時間說明：
白點病和 囊纖毛蟲需要至少治療15天並要按照上述定期添加藥物。魚類受到 ostatní paraziti:
10 ml na 100 l vody 1., 3., 5. a 7. den plná dávka.
Před každou další dávkou musí být vyměněno 30 – 50 % vody. Teplotu zvýšíme na 30°C, pokud to nevedí rybám. U některých tvrdsojších infekcí, obzvláště u „asijské krupice“ je třeba někdy léčbu ještě více prodloužit.
Filtrace a krmení během léčby: Biologicky silné aktivní filtry mohou léčivo částečně inaktivovat. Pro doporučený filtr před léčbou zhruba vyčistit a odsát kal na dně (např. setem JBL AquaEx).
Předávkování, přerušení a vysazení léčby: Při předvkování je třeba vyměnit polovinu vody v nádrži. Pokud se na některou dávku zapomene nebo je léčba z jakéhokoliiv neadekvátního důvodu vysazena, je třeba ihned nasadit další dávku a pokračovat dle uvedeného dávkování.
Po léčbě: Po kúře preparátom by se měla voda 24 hodin filtrovať přes aktívni uhľí (JBL Carbonec activ, Carbomec ultra) aby se odstranili zvyšky léčiva. Poté je třeba uhľí z filtru vymout a týden podávať denné preparát JBL Acclimol (pouze ve sladké vode) k posílení imunity a úplnému liečivému lézi způsobených parazitů. Použití preparátu **JBL FilterStart** a **JBL Denitrol** pomůže rychle nahradit eventuálně poškozené užitečné filtrační bakterie.

- držte mimo dosah dětí
- nepoužívejte u zvířat určených pro konzumaci
- nepoužívejte po uplynutí záruční doby
- chraňte před světlem a teplem v originálním obalu
- účinná látka vyvolá zbarvení vody, které samo po čase zmizí
- může zabarvit plastové doplňky a silikonové švy v akváriu
- je-li to nutné konzultujte veterináře
- Ch.-B. a 有效期：請參見包裝

有效成份及含量：
100毫升內含：
孔雀綠草酸鹽 20 mg
結晶紫 40 mg
亞甲藍 80mg
02/2010

RUS

Фармацевтическое предприятие: JBL GmbH & Co. KG
67141 Нойхофен, Германия, +49(0)623641800
Раствор 100 мл в качестве добавки на 1000 л аквариумной воды
Раствор 500 мл в качестве добавки на 5000 л аквариумной воды
Лекарственный препарат против одноклеточных кожных паразитов аквариумных рыб: в пресноводном аквариуме – иктиофтириус, иктиободо (кости), гетерополярия, хилодонеллы, тетрахимены, триходины, глоссателлы, - а в морском - криптокариона, бруклинееллы, уронемы. Похожие на манку белые точки на коже, плавниках и жабрах рыб являются характерными для т. наз. точечной болезни, вызываемой в пресной воде **иктиофтириусом**. В морской воде эта болезнь вызывается **криптокарионом**. При этом точки крупнее, почти чисто белого цвета и менее многочисленные, чем в пресной воде. Препарат также весьма эффективен против регулярно появляющихся т. наз. резистентных штаммов иктиофтириуса. Так можно надежно воспрепятствовать сопутствующему массовому вымиранию рыбок или остановить его. Бархатистый тонкий синеваато-белый кожный налет у пресноводных рыб указывает на инфекцию паразитом **костей (иктиободо)**, имеющим форму боба и вызывающим помутнение кожи. Белый пушистый налет в области рта, часто возникающий после повреждений или других предшествующих инфекций, у рыб с нитевидными плавниками вызывает инфузория **гетерополярия колизарум (Heteropolaria colisarum)**. Кроме того, при поражении названными и другими паразитами могут наблюдаться следующие неспецифические симптомы: ускоренное дыхание, трение об элементы декораии и оборудования аквариума, сложенные плавники, отказ от приема корма, сниженная подвижность, апатия, потемнение окраски, усиленное выделение слизи.
Противопоказания: не выявлены.
Предупреждение: у кораллов и других беспозвоночных в морском аквариуме могут наступить длительные повреждения, поэтому обрабатывать рыб следует по возможности отдельно в карантинной емкости. У беспозвоночных в пресноводном аквариуме (креветок, раков и т. п.) может наступить перенерошимость, и их на всякий случай не следует подвергать обработке. Бесчешуйчатые (гольцы и сомтики) и ослабленные рыбы могут оказаться чувствительными к медикаменту. Начинайте обработку половинной дозы, осторожно увеличивая ее.
Побочное действие: не выявлено. При наблюдении побочного действия у ваших рыб просьба сообщить нам, а также вашему ветеринару или аптекарю.
Взаимодействие с другими средствами: Дополнительное применение половинны дозы **JBЛ-эктол-кристала** при добавлении первой дозы пунктола-ультра оказывает поддерживающее действие. Одновременное использование веществ для водоподготовки (водоочистки) может снизить эффективность пунктола-ультра. Одновременное применение других медикаментов, в частности, **JBЛ-фунгола** может вызвать нежелательные и непредсказуемые эффекты и поэтому не рекомендуется.
Применение: **Перед применением следует удалить активированный уголь из фильтра, отключить ультрафиолетовый стерилизатор UV-C и систему удобрения CO2, а в морской воде – дополнительно отключить пенообразователь (сжиммер) и озонатор. Перед применением заменить воду на 50 %.**
Примечание: добавление медикаментов следует всегда производить утром, наблюдая при этом за рыбками.
Дозировка и длительность применения: При поражении иктиофтириусом (белые точки в пресной воде) и криптокарионом (белые точки в морской воде): 10 мл на 100 л воды в 1-й, 3-й и 5-й день и т. д. до 15-го дня в полном объеме.
При поражении костей (паразитом, вызывающим помутнение кожи): 10 мл на 100 л воды в 1-й, 3-й, 5-й и 7-й день в полном объеме.
При поражении всеми известными штаммами иктиофтириуса, может потребоваться более длительная обработка, чем это описано выше.
Примечание: удаление остатков медикамента, после чего уголь выбросить. Затем в течение недели в воду ежедневно добавлять одну дозу **JBЛ-акклимола** (только в пресноводный аквариум!) для поддержки иммунной системы рыб и лучшего заживления повреждений, вызванных паразитами.
Добавление **JBЛ-ФилтрСтарта** в фильтр или **JBЛ-денитрола** в аквариумную воду помогает заменить фильтрующие бактерии, если они были уничтожены.
• Беречь от детей.
• Не применять для лечения животных, употребляемых в пищу.
• Не применять после истечения срока годности.
• Защищать от света и высокой температуры, хранить в заводской упаковке.
• Активное вещество меняет окраску воды, исчезающую через короткое время.
• Следует ожидать изменения окраски предметов декораии и оборудования из пластмассы, а также прозрачных силиконовых клеевых швов.
• С вопросами о применении препарата обращайтесь к ветеринару или аптекарю.
• Не серии и срок годности указаны на упаковке.

Активные вещества, по виду и количеству:
20 мг оксалата малахитовой зелени
40 мг кристаллиовioleta
80 мг метиленового синего
02/2010

פנקטול ултра